

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 119/120 (1942)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

G.E.P.-u. S.I.A.-Mitgl. b.Verlag: Schweiz 40 Fr.,  
Ausland 48 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
48 Fr.; Ausland 60 Fr., postamtlich abonniert  
48 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. Fr. 1.20

VERLAG C. & W. JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

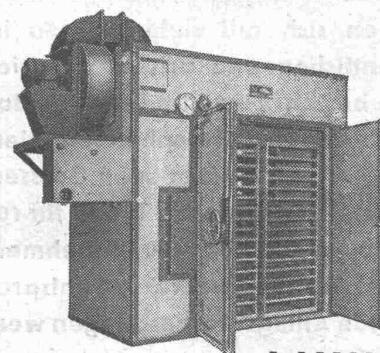
Anzeigen durch GUGGENBÜHL & HUBER,  
Zürich, Hirschiengraben 20, Postcheck VIII 26415,  
Telephon 27816 / Der Anzeigen-Preis beträgt  
pro ganze Seite 276 Fr., Rabatte nach Tarif

SCHIEBEBODEN - ISOLIERPLATTEN - DACHVERSCHALUNGEN - HALLEN- UND INDUSTRIEBAUTEN - BARACKENBAU

# Ovisol

A.-G. FÜR LEICHTBAUSTOFFE - DIETIKON - TEL. 918666

**SCHINDLER-  
AUFZÜGE**



## LUWA-Trockenöfen- und Trockenanlagen

für die gesamte Industrie, speziell:

Lack- und Farbentrocknung  
Trocknung von Textilien - Holztrocknung  
Trocknung von organ. und anorgan. Produkten

**LUWA A.G., ZÜRICH-ALBISRIEDEN**

Spezialfabrik für luft- und wärmetechnische Anlagen  
Anemonenstrasse 40 - Telephon 7 33 36

**SIFRAG**  
FREI A.G. BERN KONSUMSTRASSE 4

baut erstklassige Ventilationsanlagen



## ARMATUREN

Momentkupplungen, Hähne, Schlauchklemmen

aus

### STAHL

geschmiedet und gehärtet

### Notz & Co., Biel

## Die ELEKTRO-PISTOLE

ist der Autogen-Pistole technisch und wirtschaftlich überlegen

(Molybdän, Wolfram, Chrom. V4 A, Hartmetall!!)

M. U. SCHOOP, ZÜRICH 5, Werke für Metallisierung

EL-SCHOOOP-PISTOLE

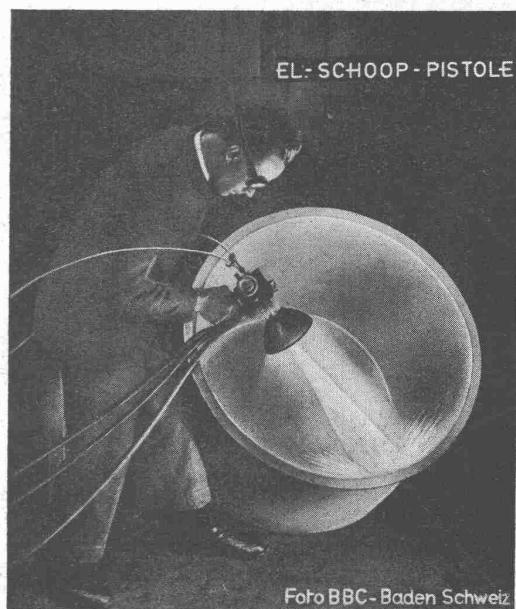
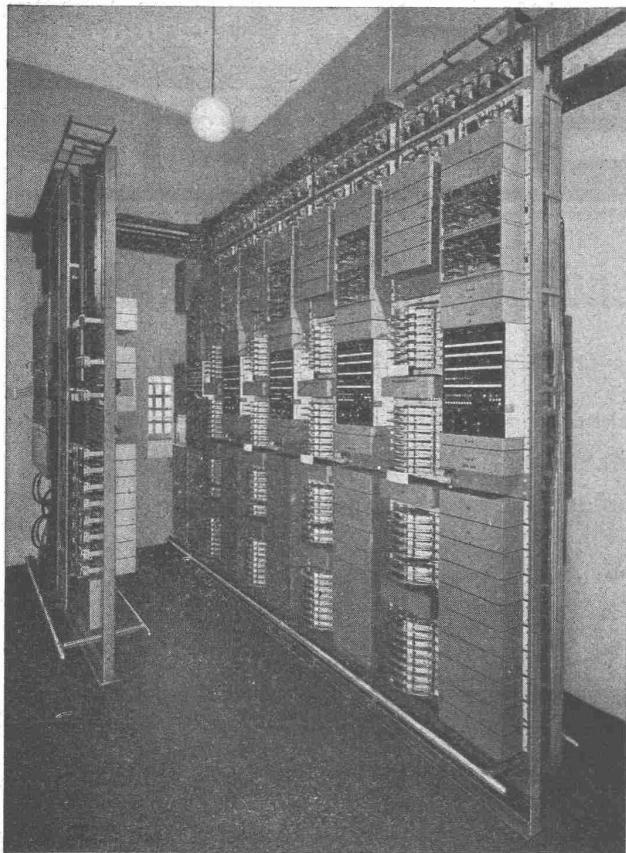


Foto BBC - Baden Schweiz



## Automatische Telephon-Anlagen

System Hasler

haben sich seit vielen Jahren in öffentlichen und privaten Betrieben bestens bewährt. Unsere automatischen Haus-Telephonzentralen werden in verschiedenen Größen geliefert. Es bestehen Typen für 10, 25, 50, 90 und über 100 Teilnehmer, so dass für alle Zwecke eine entsprechende Anlage vorgeschlagen werden kann.

Das Bild zeigt die Zentrale für 400 Teilnehmer einer Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.

**Hasler AG Bern**

Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik  
Gegründet 1852

Telephon 64

# ADOLF FELLER A.G. HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



Genormtes, nach eigenen Patenten gebautes Einheitsmaterial, bewährte schweizerische Qualitätsarbeit, für Licht- und Kraftanlagen

Drehschalter / Kipphelschalter / Zugschalter / Druckkontakte  
Steckvorrichtungen / Signallampen / Kleinarmaturen / für Montage  
auf und unter Putz

Isolierpanzer-Apparate für trockene, feuchte und nasse Räume

## FRANZ VAGO

Strassenbau

Hoch- und Tiefbau

Kies- und Schotterwerke

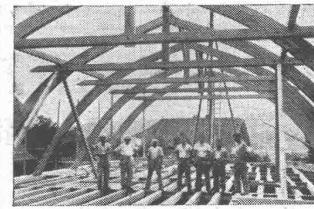
Geleisebau

Sägerei

## Müllheim-Wigoltingen

Telephon 8 13 11

Filialen in der Zentral- und Ostschweiz



Hetzerbalken  
Hetzerträger  
Hetzerbinder

gerade und gebogene erstellen prompt

A. J. EGGSTEIN SÖHNE & CIE  
HOLZBAUUNTERNEHMUNG  
LUZERN

*Mörteldichter*  
*Biber*

Vorkriegsware  
Vorkriegspreise

lieferbar durch  
die Inertol-Werke

Siegfried Keller & Co., Wallisellen

Telephon 93 21 14  
oder grössere Baumaterialienhandlungen

## HOCHLEISTUNGS- STEINBRECHER „CLUS“

Ein- und Zweischwingenbrecher  
Kreisel-, Vor- und Reduktionsbrecher  
Sandwalzwerke, Sortier- und Waschmaschinen  
Unterwasser-Wasch- und Sortiermaschinen  
Vibrationssiebe etc.

**Komplette Sand- und Kiesaufbereitungsanlagen  
für alle Leistungen und Ansprüche**

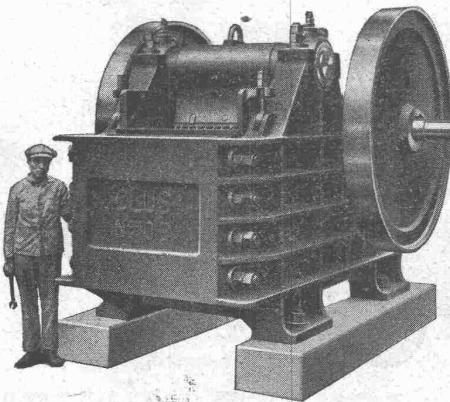
Beratung und Kostenvoranschläge bereitwilligst

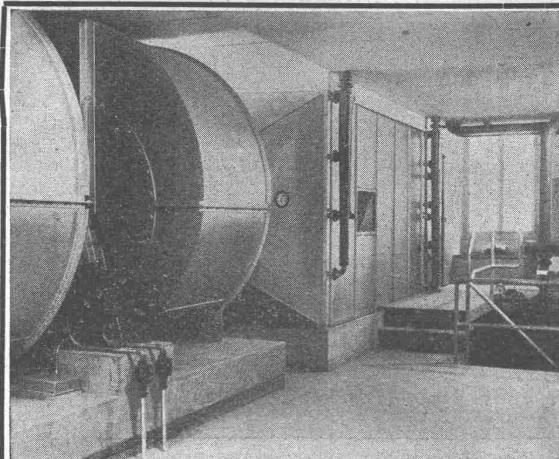
## ROBERT AEBI & CIE., A.G., ZÜRICH

Ingenieurbureau und Maschinenfabrik

Telephon 3 17 50

Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern





Konditionierungsaggregat zur Klimaanlage

# VENTILATIONEN

## Luftkonditionierung

für Gewerbe und Industrie

Spezialisiert seit 1890



VENTILATOR A.-G., STÄFA



**THEODOR SCHLATTER**  
& CO. AG. ST. GALLEN

Wassergasse 24  
Telephon 27401

Zimmerei  
Treppenbau  
Schreinerei  
Möbel

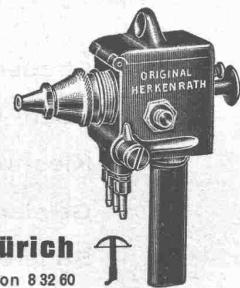
RASCHE LIEFERUNG

# *Heag* Metall-Spritzapparate

Zum Zerstäuben von Metalldrähten aller Art, zur Herstellung von Metallüberzügen auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.

Eigenfabrikat — Lizenzfrei

Franz Herkenrath AG., Zürich  
Stampfenbachstr. 85



# MAAG ZAHNRÄDER

## PRÄZISIONS-ZAHNRADPUMPEN

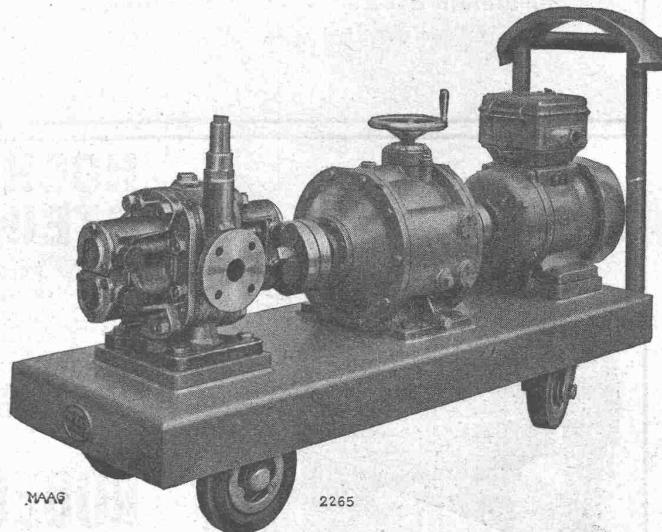
mit gehärteter und geschliffener MAAG-Verzahnung  
gewährleisten:

**Grosse Saug- und Druckwirkung**  
**Hohen Wirkungsgrad**  
**Lange Lebensdauer**  
**Ruhigen Gang**

MAAG-Zahnradpumpen eignen sich zur Förderung dünn- und dickflüssiger, schmierender und nicht-schmierender Substanzen für Drücke bis 80 Atm. und Fördermengen bis 3000 l/min.

**Sonderausführungen für chemisch aggressive Stoffe.**

Stufenlos regulierbare, fahrbare MAAG-Zahnradpumpengruppe, Typ MP-65 A, mit Aussenlagern, zur Förderung von Bier.



MAAG

2265

**MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH**

**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

TELEPHONANLAGEN  
SIGNALANLAGEN  
FERNSTEUERUNGEN  
VERSTÄRKER - RADIO  
GLEICHRICHTER

VERTRIEB DURCH: SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.-G., ZÜRICH, BERN, LAUSANNE

### *Standard-Bell-Produkte*

**ROHRPOST  
FÖRDER- UND  
SIGNALANLAGEN**

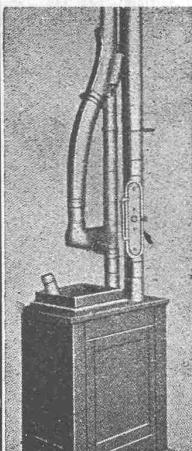
FÜR

Banken,

Geschäftshäuser,

Industriebetriebe

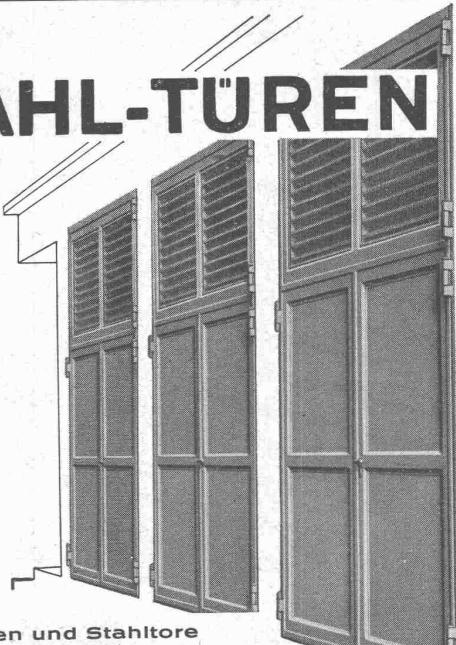
etc.



**Standard Telephone und Radio A.G. Zürich**  
BUBENBERGPLATZ 10  
BERN

SEESTRASSE 395  
ZÜRICH

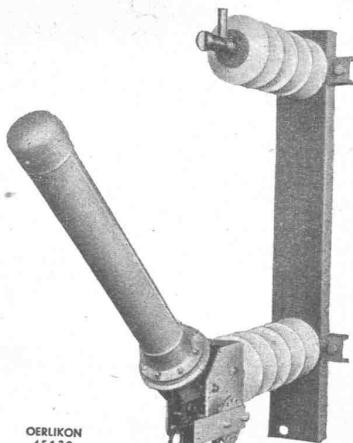
### **STAHL-TÜREN**



Stahltüren und Stahltore  
in gepresster Ausführung  
einfach u. doppelwandig  
mit Isolierung für Fa-  
brik und Wohnungsbau

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD + ZÜRICH

Der **OERLIKON - Schutzapparat**  
für Spannungswandler



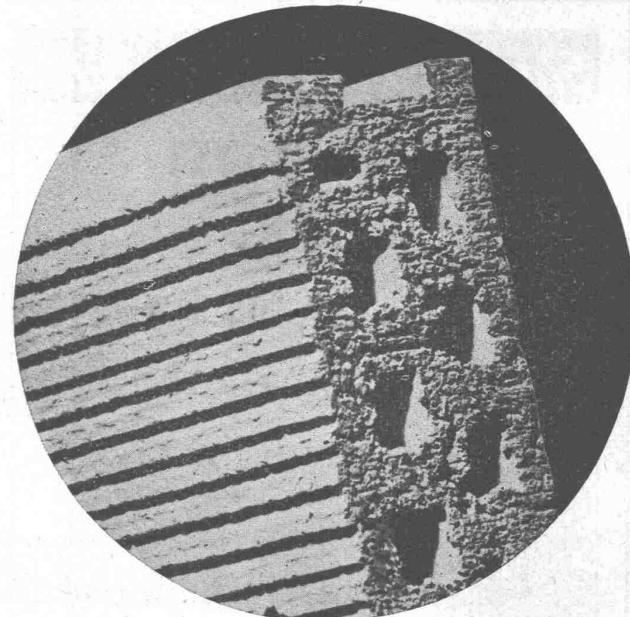
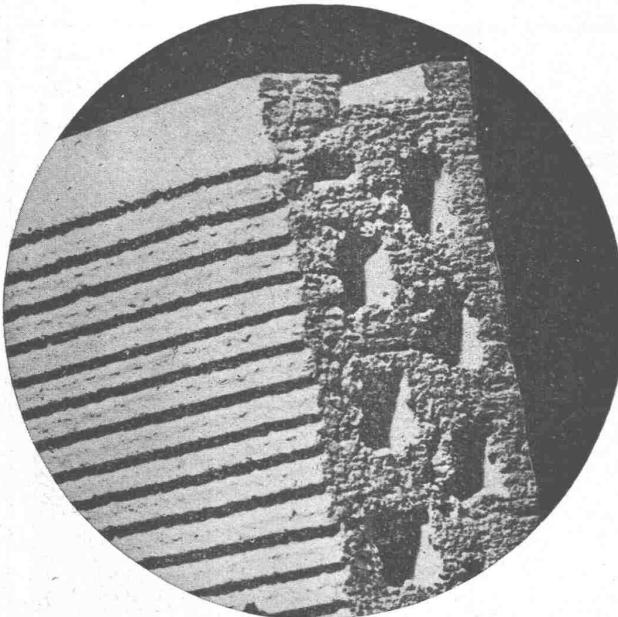
Schutzapparat Typ ASA,  
für Nennspannungen 45 bis 60 KV.

erfüllt folgende Aufgaben:

1. Der eingebaute Schutzwiderstand dämpft auftretende Ueberspannungswellen und schützt damit den Spannungswandler.
2. Die automatische thermische Auslösung verhindert Beschädigungen des Spannungswandlers bei Ueberlast. Die Abschaltung erfolgt ohne Ueberspannungen.
3. Begrenzung des Kurzschlussstromes und Abschaltung desselben bei allfälligen Wicklungsdefekten im Spannungswandler. Die Störung wird dadurch lokalisiert und die Betriebssicherheit der ganzen Anlage erhöht.
4. Der Oerlikon-Schutzapparat ist durch einfaches Zuschalten stets betriebsbereit, ohne gefahrbringende Auswechselung eines Einsatzes.
5. Der Schutzapparat ersetzt einen Trennschalter vor dem Spannungswandler.

Wir liefern Schutzapparate für Nennspannungen 6 bis 150 KV, für Innenraum- und Freiluft-Aufstellung. — Verlangen Sie unverbindlich Prospekt Nr. 1259. D.

**MASCHINENFABRIK OERLIKON, ZÜRICH, TEL. 6 85 30**



**Zell-*ton***

Zwischenwandplatte aus gebranntem Ton. Leicht, porös,  
zersägbar, nagelbar, feuerbeständig. Isoliert ausgezeichnet.  
Zürcher Ziegeleien A.-G., Zürich, Talstrasse 83, Tel. 3 87 00

..... das ideale Material für Dachausbauten!